



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: General
9 March 2007

Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин
Тридцать седьмая сессия**

Краткий отчет о 761-м заседании (Камера А),

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в четверг, 18 января 2007 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Габр (заместитель Председателя)

Содержание

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками
в соответствии со статьей 18 Конвенции (*продолжение*)

Объединенные второй и третий периодические доклады Индии

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с даты выпуска настоящего документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.

07-21236 (R)



В отсутствие г-жи Шимонович место Председателя занимает заместитель Председателя г-жа Габр.

Заседание открывается в 10 ч. 00 м.

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (продолжение)

Объединенные второй и третий периодические доклады Индии (CEDAW/C/IND/2-3, CEDAW/C/IND/Q/3 и CEDAW/C/IND/Q/3/Add.1)

1. По приглашению Председателя члены делегации Индии занимают места за столом Комитета.

2. **Г-жа Сингх** (Индия), представляя объединенные второй и третий периодические доклады Индии (CEDAW/C/IND/2-3), говорит, что этот доклад был подготовлен в консультации с Межминистерским комитетом Департамента по вопросам развития женщин и детей и властями штатов и обнародован на Интернет-сайте Департамента. Правительство ее страны прилагает все усилия для решения проблем, обусловленных размерами территории Индии и многочисленностью и разнообразием ее населения. Средства массовой информации и группы гражданского общества также играют существенную роль в распространении информации о гендерных вопросах.

3. Равноправие женщин гарантируется Конституцией. Поправки к Конституции, активные законодательные и иные меры, судебные решения и усилия средств массовой информации и организаций гражданского общества способствовали дальнейшему повышению эффективности в области осуществления прав женщин. В пятилетних планах страны отражено обязательство сделать женщин равноправными партнерами в процессе развития и управления. Закон о праве на информацию (2005 года) способствует обеспечению транспарентности и отчетности на уровне правительства и создает механизмы для рассмотрения политики правительства. Повышению уровня транспарентности и отчетности в вопросах, касающихся решения женских проблем, также способствовали децентрализация и передача полномочий местным органам власти.

4. Судебные органы обладают полной независимостью, и суды, в частности Верховный суд, своими решениями подтверждали права женщин. Суды рассматривали такие вопросы, как обязательная регистрация брака, сексуальные домогательства, обеспечение защиты в случае заключения межкастовых браков и защита прав разведенных женщин-

мусульманок. Верховный суд подтвердил необходимость поддерживать обвинения по заявлениям о якобы имевших место случаях сексуального насилия, подтверждаемых лишь показаниями потерпевших, а применительно к изнасилованию расширил смысл понятия отсутствия согласия, включив в него согласие, полученное обманным путем или при помощи ложного обещания жениться. После беспорядков в Гуджарате Суд отменил несколько оправдательных приговоров, приказал пересмотреть тысячи дел и вывел несколько дел из-под юрисдикции властей Гуджарата. Вопрос о защите свидетелей, связанный с событиями в Гуджарате, все еще рассматривается Верховным судом. Помимо этого, на его рассмотрении находится петиция, касающаяся вопросов торговли женщинами.

5. Наделенный на основании статьи 142 Конституции обширными полномочиями, Верховный суд при разработке руководящих принципов по вопросам, касающимся сексуальных домогательств на рабочем месте и обеспечения имущественных прав женщин из племенных народов, исходил из международных обязательств правительства, вытекающих из Конвенции и Пекинской платформы действий. Женщины могут обращаться в Суд с индивидуальными и коллективными жалобами; эти жалобы дают Суду возможность подтверждать такие права, как право на питание, здравоохранение и образование под общей категорией "право на жизнь".

6. Парламент постоянно осуществляет контроль за соблюдением законов и политики и проводит обзор законодательства. Национальная минимальная общая программа, утвержденная правительством страны оратора, является отражением его приверженности делу расширения возможностей и обеспечения прав женщин. В стадии подготовки находится новый закон о сексуальных домогательствах. В число недавно принятых законов входят Закон о насилии в семье, который предусматривает гражданские средства защиты для предупреждения насилия в семье, для защиты жертв и оказания им помощи, а также индусский закон о наследовании с внесенными в него поправками, который наделяет вдов и дочерей правом наследовать семейную собственность, включая сельскохозяйственную землю. Свидетельством приверженности правительства делу улучшения положения девочек станет создание Комиссии по защите прав ребенка. Большое внимание также уделяется решению такой острой проблемы, как умерщвление жизнеспособного плода женского пола.

7. Внесенные в Конституцию 73-я и 74-я поправки наделяют женщин политическими правами, которые

обеспечиваются путем участия в системе местного самоуправления "Панчайт Радж", направленной на содействие развитию демократии на низовом уровне. Представительство женщин в органах местного управления превысило обязательную 33-процентную квоту. В настоящее время в принятии политических решений на низовом уровне участвует более 1 миллиона женщин. В рамках женской квоты для женщин, относящихся к кастам и племенам неприкасаемых, в органах власти зарезервированы места, в том числе на должностях председателей. Для расширения участия женщин и обеспечения взаимодействия между женскими группами особое внимание уделяется созданию групп самопомощи, профессиональной подготовке и наращиванию потенциала. Такие усилия, к примеру, будут способствовать реабилитации женщин, занимающихся сбором мусора, профессия которых в настоящее время запрещена законом.

8. В действующее законодательство, касающееся торговли людьми, будут внесены поправки, предусматривающие защиту жертв и более жесткие наказания для правонарушителей. В настоящее время ведутся консультации на предмет принятия законодательства о внесении корректировок в существующий Национальный план действий, направленных на обеспечение реинтеграции жертв в жизнь общества. В Одиннадцатый пятилетний план будет включена всеобъемлющая программа по реабилитации. В целях решения проблемы трансграничной торговли женщинами и обеспечения скорейшего возвращения жертв на родину правительство страны оратора обратилось к Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) с просьбой провести оценку нынешнего положения детей, которые стали жертвами торговли людьми, ведущейся между Индией и Бангладеш.

9. В сфере здравоохранения особое внимание в плане профилактики и лечения ВИЧ/СПИДа уделяется группам повышенного риска, к числу которых относятся беременные женщины. Была создана Национальная программа развития здравоохранения в сельских районах, призванная перестроить систему оказания медицинских услуг путем объединения различных программ контроля и профилактики заболеваний и создания единого центра здравоохранения на районном уровне. Основная цель состоит в том, чтобы обеспечить охрану здоровья беременных женщин, безопасные условия родов и охрану здоровья новорожденных и улучшить состояние здоровья сельских женщин в целом. На низовом уровне действуют аккредитованные социально-медицинские

работники, численность которых в настоящее время составляет 250 тысяч человек.

10. Образование является неотъемлемым правом и средством расширения возможностей и обеспечения других прав. В целях содействия получению девочками образования вблизи городов и деревень открывается все большее число школ, сооружаются женские туалеты, предоставляются стипендии, бесплатные учебные пособия и школьная форма, в том числе для девочек из каст и племен неприкасаемых и групп меньшинств. Улучшению посещаемости занятий также способствует программа школьного питания, которой охвачены 120 миллионов детей в возрасте от 6 до 11 лет. В учебниках женщин рисуют в положительном свете, учителя информированы по вопросам гендерной проблематики, а средства массовой информации регулярно проводят просветительские кампании, основное внимание в которых уделяется девочкам. Благодаря этим усилиям показатели грамотности среди женщин резко увеличились даже в самых отсталых с точки зрения образования штатах.

11. Одним из ключевых факторов ликвидации нищеты является занятость. Национальный закон о гарантиях занятости в сельских районах (2005 года) гарантирует сельским домохозяйствам по меньшей мере 100 рабочих дней в году для взрослых, которые добровольно вызываются выполнять неквалифицированную ручную работу. По меньшей мере треть таких рабочих мест зарезервирована за женщинами, которые в настоящее время составляют 40 процентов от общего числа участников данной программы. Для женщин, занятых в неорганизованном секторе, создаются благотворительные фонды, а тем, кто трудится в организованном секторе, предоставляются различные льготы, в том числе в таких областях, как здравоохранение, страхование, жилищное обеспечение, образование, досуг, водоснабжение, пособия по беременности и родам и т.п. В проекте закона о социальном обеспечении указанные льготы планируется распространить и на неорганизованный сектор. Для того чтобы расширить возможности и права женщин и сделать их более конкурентоспособными на рынке труда, правительство предпринимает шаги по созданию учреждений профессиональной подготовки для женщин. Более 90 процентов всех групп самопомощи в стране составляют женские группы, которые осуществляют небольшие по объему сберегательные и кредитные операции. Доля женщин-предпринимателей увеличилась с 2 процентов в 1971 году до более чем 11 процентов.

12. В структуре правительства гендерные отделы были созданы в 50 министерствах, и все министерства

обязаны выделять средства на решение гендерных вопросов. В брошюре под названием "Женщины и мужчины в Индии" содержатся дифференцированные по полу статистические данные по нескольким показателям. Все министерства должны собирать дифференцированные по полу данные для своих программ. Такая статистика служит основой для составления Индекса гендерного развития и гендерных возможностей.

13. Касаясь вопросов, которые были конкретно заданы Комитетом, оратор говорит, что Специальный комитет, которому было поручено провести анализ Закона об особых полномочиях вооруженных сил, подготовил доклад, который в настоящее время изучается правительством. Кровавые столкновения в Гуджарате представляли собой отклонение от нормы, и последующие события продемонстрировали, что правительство и народ Индии извлекли ряд важных уроков и сумели противостоять недавним попыткам разжечь насилие и посеять вражду между общинами, действуя в духе подлинного единства нации. Оратор также напоминает о решительных мерах, принятых Верховным судом в этой связи. Усилия правительства и гражданского общества в Гуджарате способствовали реабилитации: положение женщин и детей улучшается, принимаются меры по укреплению доверия, а правительство штата сформировало комиссию по расследованию.

14. Индия пострадала от целого ряда разрушительных стихийных бедствий. После цунами, случившегося в 2004 году, правительство, отклонив предложенную международную помощь, утвердило комплекс мер по оказанию помощи и программу по реабилитации. Были разработаны подробные руководящие принципы, касающиеся оказания помощи при стихийных бедствиях, в которых был учтен гендерный фактор, поскольку общепризнано, что женщины зачастую страдают от подобных ситуаций в гораздо большей степени, чем мужчины. Власти пяти пострадавших прибрежных штатов открыли детские дома и приюты для сирот и пострадавших, и оставшимся без родителей детям и девушкам-подросткам были выделены субсидии, которые они смогут получить по достижении 18-летнего возраста.

15. Был сформирован национальный орган по организации действий в случае стихийных бедствий, которому было поручено решать вопросы, касающиеся предотвращения стихийных бедствий, смягчения их последствий и наращивания потенциала для борьбы с ними. Закон об организации действий в случае стихийных бедствий (2005 года) предусматривает

создание органов по борьбе со стихийными бедствиями на общенациональном уровне и уровне штатов и признает особую уязвимость женщин и детей. Правительство страны оратора гордится тем, что индийские военно-морские силы смогли оказать помощь Шри-Ланке в считанные часы после цунами, а также тем, что в распоряжение Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии вскоре будет направлен первый отряд женщин-полицейских, который будет заниматься оказанием помощи уязвимым группам населения, в том числе женщинам и детям, пострадавшим во время конфликта и в период после его окончания.

16. Особое внимание в Одиннадцатом пятилетнем плане Индии будет уделено созданию благоприятных условий для расширения прав и возможностей женщин. Для достижения этой цели правительство ее страны будет продолжать тесно сотрудничать с гражданским обществом, включая неправительственные организации. В этой связи оратор рада сообщить Комитету, что Конвенция была переведена на хинди, общенациональный язык страны, и что три штата перевели ее на свои региональные языки. Готовится к выходу в свет популярная версия Конвенции на различных языках Индии, которая будет распространена по всей территории страны. Помимо этого, принимаются меры по адаптации показателей, разработанных Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), к ситуации в Индии.

Статьи 1–6

17. **Г-жа Гальперин-Кадари** говорит, что заявление, сделанное делегацией государства-участника в отношении статей 5 а) и 16 (1) Конвенции, в котором упоминается о его политике невмешательства в личные дела любой общины без какой-либо инициативы или согласия с ее стороны, подрывает основы Конвенции. Совершенно очевидно, что имеются обстоятельства, касающиеся процедуры заключения и расторжения брака в Индии, которые, будучи основаны на культурных традициях, носят патриархальный характер и нарушают права женщин. Комитет считает, что оговорки, принятые в отношении статьи 16 по национальным, традиционным, религиозным или культурным соображениям, несовместимы с Конвенцией. Государству-участнику трудно ожидать, что предложения относительно перемен поступят от самих меньшинств; ведущую роль в этих усилиях должно играть правительство. В связи с этим оратор призывает государство-участника взять обратно данное заявление.

18. **Г-н Флинтерман**, отмечая, что, как следует из письменных ответов, представленных делегацией, правительство в данное время изучает Факультативный протокол к Конвенции, спрашивает, намеревается ли государство-участник ратифицировать Факультативный протокол, и если да, то в какие сроки. Он хотел бы знать, имеют ли женщины, относящиеся к кастам и племенам неприкасаемых, а также к меньшинствам, доступ к юридическим средствам защиты, как это предусмотрено в статье 2 с) Конвенции, в частности к юридической помощи, и существуют ли какие-либо механизмы, обеспечивающие осуществление Конвенции общенациональным правительством, а также правительствами штатов, и контроль за осуществлением. Поскольку Конвенция напрямую не применяется в судах, судьям в своих решениях приходится ссылаться на положения Конституции, касающиеся обеспечения равенства. В связи с этим он просит представить более подробную информацию о гарантиях равного обращения со стороны органов власти штатов, а также о том, имеется ли какой-либо общий закон по обеспечению равенства между мужчинами и женщинами, предусматривающий запрет дискриминации по признаку пола в государственной и частной сферах.

19. Касаясь письменного ответа на вопрос 29, фигурирующий в списке вопросов, заданных Комитетом, оратор выражает обеспокоенность по поводу того, что положения Конституции о запрете дискриминации не являются столь же широкими, какими являются положения статьи 1 Конвенции. Он отмечает усилия, прилагаемые государством-участником по удовлетворению потребностей беженцев и лиц, ищущих убежище на его территории, однако настоятельно призывает государство-участника стать стороной соответствующих международных инструментов, обеспечивающих защиту прав беженцев и лиц, ищущих убежище, таких как Конвенция 1951 года о статусе беженцев и Протокол 1967 года к указанной Конвенции.

20. **Г-жа Дайриам** говорит, что хотя в стране и были проведены законодательные реформы, призванные улучшить положение женщин, необходимо сделать гораздо больше для того, чтобы это законодательство действительно применялось на практике. В докладе указываются многочисленные причины недостаточно эффективного соблюдения этого законодательства и перечисляются усилия правительства по решению данной проблемы, однако оратор подчеркивает, что необходимо проанализировать причины, мешающие прогрессу, и найти способы их устранения.

21. В законодательстве по-прежнему имеются пробелы, которые были выявлены такими органами, как Национальная комиссия по делам женщин. Еще одной проблемой являются сексуальные посягательства. Предлагаемый закон, направленный на обуздание насилия в общинах, должен включать в себя гарантии в отношении действий или бездействия со стороны самого государства и учитывать такие новые виды преступлений, как массовые половые преступления и преступления, связанные с половой принадлежностью, а также предусматривать положения о выплате компенсации жертвам насилия в общинах. В Уголовный кодекс следует внести поправки, с тем чтобы решить проблему запугивания свидетелей. В целом государству-участнику следует приложить больше усилий для того, чтобы создать благоприятные условия для расширения прав и возможностей женщин, включая принятие специальных мер, таких как введение квот.

22. **Г-жа Сайга** спрашивает, был ли разработан новый план действий по осуществлению Национальной политики в интересах расширения прав и возможностей женщин, который заменит Десятый пятилетний план (на 2002–2007 годы), срок действия которого истекает. В какие сроки правительство планирует завершить "активное рассмотрение" вопроса об усилении полномочий Национальной комиссии по делам женщин и соответствующих комиссий отдельных штатов, как это было рекомендовано Комитетом в его предыдущих заключительных замечаниях?

23. **Г-жа Нейбауэр** выражает обеспокоенность относительно того, что мандат Национальной комиссии по делам женщин включает в основном права, закрепленные в Конституции страны, и не содержит конкретных ссылок на положения международных договоров в области прав человека. Хотелось бы, чтобы делегация предоставила более подробную информацию о проведенных данной Комиссией расследованиях отдельных жалоб, связанных с нарушением прав женщин, включая конкретные ссылки на статьи Конвенции. Делегации также следует указать, наделена ли Комиссия правом вмешиваться в деятельность государственного и частного секторов и какие изменения предусматриваются для обеспечения на систематической основе сотрудничества между Национальной комиссией и комиссиями отдельных штатов.

24. **Г-жа Пиментель** приветствует недавнее принятие закона о насилии в семье и отмечает, что правительство признает, что расширение масштабов насилия в

отношении женщин является еще одним проявлением низкого и неравноправного статуса женщин в индийском обществе. Для обеспечения реализации прав женщин на практике необходимо срочно разработать скоординированный и всеобъемлющий план действий по борьбе с насилием в отношении женщин. Какие меры принимаются для преодоления негативных стереотипов и предупреждения преступлений и жестокости в отношении женщин из уязвимых групп населения, таких как далиты, племенные народы и т. д.?

25. **Г-жа Сингх** (Индия), отвечая на вопросы, заданные делегации ее страны, говорит, что хотя в Индии не имеется общенационального законодательства, которое предусматривало бы обязательную регистрацию браков, законы штатов об обязательной регистрации браков действуют в таких штатах, как Гоа, Андхра-Прадеш, Махараштра, Карнатака и Химачал-Прадеш. Кроме того, в различных общинах действуют свои собственные законы, предусматривающие регистрацию браков. Верховный суд поручил правительству разработать соответствующие руководящие принципы для различных штатов, а правительство приняло на себя обязательство обеспечить обязательную регистрацию с целью, помимо прочего, запретить браки среди несовершеннолетних. Вместе с тем любой общенациональный закон должен быть основан на инициативе самих общин. Этот вопрос является весьма сложным и требует дальнейшего обсуждения.

26. Оратор желает заверить Комитет в том, что в рамках своей демократической системы Индия располагает полной системой сдержек и противовесов, обеспечивающей всем гражданам доступ к юридической помощи и средствам правовой защиты. Вместе с тем, поскольку Факультативный протокол не является обязательным, позиция правительства страны оратора по данному вопросу остается неизменной, и указать какие-либо конкретные сроки для его принятия не представляется возможным.

27. Правительство страны оратора предпринимает целенаправленные шаги для того, чтобы устранить общепризнанный разрыв между защитой прав женщин в Индии де-юре и де-факто. Вся правовая база страны, а также все инициативы и программы по улучшению положения женщин направлены на то, чтобы ликвидировать несоответствие в положении женщин из различных регионов, принадлежащих к различным кастам и религиям. Большое число вопросов возникает в связи с положением сельских женщин, которые испытывают на себе негативные последствия глобализации. В этой связи оратор хочет сослаться на

73-ю и 74-ю поправки к Конституции, направленные на улучшение положения маргинализованных и сельских женщин. В качестве положительного момента следует также отметить тот факт, что, как предполагается, доля женщин составит 40 процентов среди всех участников новой программы, гарантирующей занятость в течение 100 рабочих дней в году. Оратор также рада сообщить о том, что благодаря программе микрокредитования в стране было создано около 2,2 миллиона групп самопомощи, 90 процентов которых состоят исключительно из лиц женского пола.

28. Национальная комиссия по делам женщин является статутным органом, учрежденным парламентом. Она предусматривает альтернативные механизмы для разрешения споров с помощью "лок адалатов" (народных судов), осуществляет программы повышения правовой грамотности и вносит существенный вклад в усилия по содействию принятию законов, отвечающих интересам женщин. Этот орган также уполномочен расследовать жалобы по поводу актов жестокости и нарушений прав человека, включая насилие в семье, сексуальные домогательства, убийства жен из-за недостаточности приданого, пытки, оставление семьи без средств к существованию, двоеженство и изнасилование.

29. В одном только 2005 году в Национальную комиссию поступило более 10 тысяч индивидуальных жалоб. Вопрос о средствах защиты решался в зависимости от каждого конкретного случая. Семейные споры чаще всего регулировались с помощью консультаций, Комиссия же вмешивалась в случае бездействия органов полиции. В случае серьезных преступлений проводились расследования, в ходе которых осуществлялся допрос свидетелей и сбор доказательств, и по докладу, подготовленному по итогам расследования, всегда принимались меры по исправлению недостатков. Оратор желает подчеркнуть, что Комиссия занимается вопросами, касающимися женщин, вне зависимости от того, к какой религии или касте они принадлежат.

30. **Г-н Вахнавати** (Индия) говорит, что отделение церкви от государства и свобода вероисповедания являются основными положениями Конституции страны, которая была написана в 1950 году на фоне всплеска религиозного насилия. Единство Индии в ее многообразии является неоспоримым принципом, и общины имеют право создавать свои собственные институты. В свою очередь правительство не может навязывать изменения в отсутствие инициативы со стороны общины. Оратор с удовлетворением отмечает, что с ростом уровня образования уязвимые женщины

начинают все лучше осознавать имеющиеся у них права. В деле Даниалы Латифи Верховный суд поддержал право женщины-мусульманки на получение алиментов от своего бывшего супруга даже после истечения *иддата* (трехмесячного периода после развода). Благодаря активным усилиям средств массовой информации сознание людей пусть постепенно, но все же начинает меняться.

31. Оратор желает обратить внимание Комитета на создание парламентом страны Национального управления по юридическим услугам, который возглавляет один из действующих судей Верховного суда. Разработаны программы по повышению уровня правовой грамотности, направленные на то, чтобы ознакомить самые обездоленные группы населения общин с имеющимися у них правами. Оратор рад сообщить, что женщины начинают все активнее пользоваться предоставляемыми юридическими услугами. Что касается вопроса о том, могут ли суды страны напрямую ссылаться на положения Конвенции, то, по его словам, раньше позиция властей заключалась в том, что если соответствующий международный договор не включен во внутреннее право, его положения не являются обязательными для исполнения. Однако начиная с 1993 года несколько своих решений Верховный суд вынес непосредственно на основании Конвенции, в частности в делах "*Мадху Кишвар против Индийского союза*" и "*Сеема против Ашвини Кумара*", о которых упоминалось в объединенных докладах. Статьи 14, 19 и 21 Конституции служат правовой основой для борьбы с дискриминацией в частном секторе.

32. Отвечая на вопрос, касающийся лиц, ищущих убежище, оратор говорит, что следует понимать, что Индия пытается справиться с проблемой людей, въезжающих в страну из соседних стран не обязательно с целью получить убежище, а просто в поисках лучшей жизни. При рассмотрении дел, связанных с беспорядками в Гуджарате, возник вопрос о защите свидетелей, которые меняли свои показания, для того чтобы добиться оправдательных приговоров. Этот вопрос был передан на рассмотрение Верховного суда, а центральной службе безопасности было приказано обеспечить защиту свидетелей ввиду отсутствия доверия к органам полиции штата Гуджарат. Важно отметить, что Верховный суд подчеркнул необходимость распространения действия системы охраны свидетелей на всю территорию страны.

33. Хотя прогрессу в деле улучшения положения женщин мешает неграмотность и нехватка ресурсов, остается неоспоримым тот факт, что помочь женщинам

в расширении их прав и возможностей могут только знания. В этом контексте весьма активную роль играет Национальная комиссия по правам человека. Так, например, по инициативе Комиссии процесс по делу "Best Bakery" был возобновлен и закончился вынесением обвинительного приговора.

34. **Г-жа Сингх** (Индия) говорит, что итоги среднесрочной оценки Десятого пятилетнего плана и результаты широких консультаций с гражданским обществом будут отражены в Одиннадцатом плане, который вступит в силу 1 апреля 2007 года. Основными задачами этого нового плана станут расширение прав и возможностей женщин и развитие детей.

35. Конвенция активно распространяется в стране и переводится на различные местные языки. Никаких споров в отношении вынесенных Комитетом рекомендаций или целей Конвенции не возникает. Проблема связана с ее осуществлением в столь обширной и многообразной стране. Так, например, проблемы, характерные для штата Мизорам, отличаются от проблем штата Керала, и это обуславливает необходимость использования подходов, соответствующих условиям каждого конкретного региона. В новом пятилетнем плане будет подчеркнута важность изменения ментальности, обеспечения профессиональной подготовки и развития потенциала, а деятельность по повышению осведомленности будет сфокусирована на членах парламента, представителях политических партий, гражданских служащих, сотрудниках полиции и представителях судейского корпуса. Одной из приоритетных задач в Индии является получение данных, что необходимо для осуществления национальной политики по улучшению положения женщин на местном уровне властями различных штатов.

36. **Г-н А. К. Сривастава** (Индия) говорит, что цель нового проекта закона о предупреждении насилия в общинах, борьбе с ним и реабилитации жертв состоит отнюдь не в том, чтобы устанавливать новые составы преступлений, поскольку большинство из связанных с этим правонарушений уже фигурирует в Уголовном кодексе. Задача нового законопроекта заключается скорее в том, чтобы обеспечить возможность принятия определенных превентивных мер, таких как сдача и конфискация оружия и боеприпасов и право на обыск и задержание подозреваемых. Закон будет также предусматривать более суровые наказания за акты насилия, совершенные в общинах.

37. Касаясь вопроса об учете гендерных факторов, оратор говорит, что данный законопроект будет включать в себя положения, регулирующие правонарушения, конкретно совершаемые в отношении

женщин, такие как сексуальные посягательства и изнасилование. Помимо этого, Парламентский постоянный комитет, которому большинство законопроектов передается для детального изучения до их рассмотрения и утверждения парламентом, недавно представил доклад в отношении данного законопроекта, в котором предлагалось сформировать на уровне округов и штатов, а также на общенациональном уровне советы по контролю и надзору за принятием мер по оказанию помощи и реабилитации. В объединенных докладах также содержалось предложение о введении в состав таких советов числа женщин не ниже определенного минимума. Указанный законопроект наделяет центральное правительство полномочиями давать указания правительствам штатов в некоторых ситуациях, связанных с насилием в общинах.

38. Что касается защиты свидетелей, то данный законопроект квалифицирует запугивание свидетелей как уголовно наказуемое деяние и наделяет суды правом не разглашать информацию о личности свидетеля по его или ее просьбе. Законопроект также предусматривает наказания в отношении свидетелей, предубежденных против выставившей их стороны. Для повышения эффективности системы отправления уголовного правосудия в связи с преступлениями, совершенными в отношении уязвимых слоев общества, включая женщин, принимаются различные законодательные и административные меры. Регулярно проводится обзор различных законов, в том числе тех, которые касаются преступлений в отношении женщин, и в случае необходимости в них вносятся поправки, усиливающие их сдерживающий эффект.

39. Что касается административных мер, то между центральным правительством и правительствами штатов постоянно ведется диалог. Проводятся ежегодные конференции старших полицейских чиновников, на которых обсуждаются правонарушения, совершаемые в отношении женщин и других уязвимых групп населения. Для повышения осведомленности на уровне штатов для сотрудников проводятся семинары-практикумы, на которых подчеркивается необходимость принятия более эффективных мер для борьбы с такими преступлениями, и один из недавних семинаров такого рода был посвящен вопросам предупреждения торговли женщинами. Правительства многих штатов создали специальные подразделения, занимающиеся преступлениями, совершаемыми в отношении женщин. Численность женщин среди сотрудников полиции постепенно увеличивается, и принимаются меры для того, чтобы в дальнейшем этот процесс еще больше ускорился.

40. Г-жа Сингх (Индия) говорит, что правительство намерено принять законодательство, в соответствии с которым треть мест в парламенте и законодательных органах штатов будет зарезервирована за женщинами. Соответствующий законопроект уже внесен на рассмотрение парламента, но пока еще не утвержден. Следует надеяться, что представители гражданского общества, в том числе неправительственные организации (НПО), помогут провести кампанию за скорейшее принятие данного законопроекта. В соответствии с 73-й и 74-й поправками к Конституции аналогичные квоты были введены на уровне местных органов власти, и это оказало огромное воздействие на развитие демократии на низовом уровне.

41. Национальная комиссия по делам женщин возглавляется председателем, и в ее составе насчитывается шесть членов, причем все они являются женщинами. Функции секретарей Комиссии исполняют старшие должностные лица правительства Индии. Более подробная информация о вспомогательном персонале Комиссии может быть представлена позднее, если Комитет того пожелает. Что касается борьбы со стереотипами, то уже разработаны программы подготовки, направленные на повышение информированности различных групп, таких как сотрудники полиции и представители политических партий. В рамках Одиннадцатого пятилетнего плана осуществление таких программ планируется ускорить. В целях ликвидации гендерных стереотипов проводится оценка содержания материалов, используемых в процессе обучения. Ключевую роль в освещении важных вопросов в этой связи играют средства массовой информации и гражданское общество, которые активно поддерживают усилия правительства.

42. Власти штатов предпринимают различные позитивные действия: например, определенное количество рабочих мест резервируется за женщинами. Несмотря на достигнутый прогресс, следует отметить, что изменение традиционного отношения и практики является весьма непростой задачей. Что касается распространения Конвенции, то ее текст переведен на национальный язык и некоторые региональные языки. Для контроля за осуществлением Конвенции был создан межминистерский комитет, который регулярно собирается для того, чтобы проанализировать принимаемые в этой связи меры. Аналогичные комитеты сформированы на уровне штатов для контроля за осуществлением Конвенции на местном уровне и привлечения правительств штатов к ответственности за несоблюдение ее положений.

43. В заключение оратор говорит, что на уровне правительств штатов действительно необходимо

создать надлежащие механизмы для обеспечения введения в действие Закона о защите женщин от насилия в семье. В связи с этим в рамках Одиннадцатого пятилетнего плана предусмотрены крупные ассигнования на профессиональную подготовку и наращивание потенциала в этой области.

44. **Г-жа Шин** высоко оценивает усилия правительства Индии по осуществлению Конвенции, что, несомненно, является весьма непростой задачей в столь обширной и густонаселенной стране. В частности, она приветствует положительные изменения, происшедшие в порядке расследования дел об изнасиловании. Вместе с тем сделать предстоит еще очень многое. Она надеется, что власти со всей серьезностью подумают над тем, чтобы расширить определение изнасилования, включив в него все формы сексуальных контактов. Необходимо также рассмотреть вопрос об изнасиловании супруги супругом, в частности с учетом того, что в случае браков среди несовершеннолетних изнасилование жены мужем также является изнасилованием, предусмотренным статутным правом. Необходимо обратить внимание и на проблему сексуального надругательства над детьми в целом.

45. Принятие закона о насилии в семье является позитивным шагом, однако необходимо принять меры по борьбе с другими формами насилия в отношении женщин, такими как причинение смерти в связи с недостаточностью приданого, сжигание невест и охота на ведьм. Виновные в таких преступлениях должны привлекаться к ответственности, поскольку безнаказанность закрепляет и без того ущемленное положение женщин в обществе. Что касается Закона о запрете выбора пола, то необходимо обеспечить, чтобы этот закон использовался для наказания врачей, делающих избирательные аборты, обусловленные полом плода, а не самих женщин, которые обращаются с подобными просьбами под давлением своих семей или общества. Эффективное осуществление законов по защите женщин имеет крайне важное значение, и необходимо прилагать усилия для выявления и устранения узких мест в этой области. В целях борьбы с насилием в отношении женщин на всех этапах их жизни оратор рекомендует использовать подход, связанный с охраной здоровья женщин в течение всего их жизненного цикла.

46. К сожалению, несмотря на неоднократные просьбы Комитета, в объединенные доклады так и не было включено никакой информации относительно событий в Гуджарате, имевших место в 2002 году. Хотя недавно полученную информацию можно только

приветствовать, в ней не содержится никаких данных о числе женщин, которые были убиты или стали жертвами жестокого обращения или насилия. Имеются также расхождения между данными, представленными государством-участником, и цифрами, полученными из других источников. Помимо этого, необходимо приложить гораздо больше усилий для того, чтобы обеспечить торжество правосудия и компенсировать страдания жертв. В этой связи оратор высоко оценивает активную роль Национальной комиссии по правам человека, однако отмечает, что главную ответственность за проведение расследования и наказание виновных должно нести правительство.

47. В заключение оратор говорит, что вопрос о насилии в отношении женщин должен занимать центральное место в проекте закона о насилии в общинах, а не упоминаться вскользь. Необходимо ясно дать понять, что власти не потерпят подобных актов насилия.

48. **Г-жа Шёпп-Шиллинг** задается вопросом, почему правительство Индии отказывается ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции. Она также хотела бы знать причины постоянных задержек в предоставлении государством-участником своих докладов и непредоставления вплоть до недавнего времени запрошенной информации о событиях в Гуджарате. Хотя недавно полученную информацию можно только приветствовать, на многие вопросы ответы так и не были даны. Некоторые источники, включая Национальную комиссию по правам человека самой же Индии, дают гораздо более высокие цифры количества жертв, нежели те официальные данные, которые были получены от властей штата Гуджарат и приведены в ответах государства-участника на список вопросов. Кроме того, степень воздействия, оказанного, в частности, на женщин, остается неизвестной, поскольку представленные цифры не были даны с разбивкой по полу. Оратор с разочарованием отмечает отсутствие, как представляется, осознания особого характера преступлений, совершенных в Гуджарате конкретно по отношению к женщинам и представляющих собой форму дискриминации по смыслу статьи 1 Конвенции.

49. Оратор приветствует меры, принимаемые центральным правительством в отношении указанных событий, однако отмечает, что никаких сведений о содержании докладов, подготовленных Парламентским комитетом по расширению прав и возможностей женщин, или о каких-либо шагах, предпринятых центральным правительством на основе этих докладов, представлено не было. Центральное правительство,

руководствуясь Конституцией, могло бы играть более активную роль в расследовании преступлений и уголовном преследовании виновных, а также в реабилитации жертв. До сих пор никаких данных не было представлено о количестве женщин, прошедших реабилитацию или переселенных в другие места. Согласно информации, полученной из независимых источников, в лагерных городках или колониях-поселениях по-прежнему проживает свыше 5 тысяч мусульманских семей.

50. Насколько известно оратору, в связи с событиями в Гуджарате в суд было передано шесть дел по обвинению в изнасиловании. Она просит представить самую свежую информацию о состоянии этих дел и спрашивает, какие препятствия на пути отправления правосудия существуют в Гуджарате и какие меры центральное правительство может принять в соответствии с Конституцией страны для их устранения. Отмечая, что Верховный суд постановил возобновить несколько дел, связанных с событиями в Гуджарате, по причине уничтожения улики, оратор спрашивает, были ли лица, виновные в уничтожении улики, привлечены к уголовной ответственности и какое количество возобновленных дел касалось женщин и половых преступлений.

51. Как представляется, проект закона о насилии в общинах усиливает позиции должностных лиц штата, а не потерпевших, что не может не вызвать удивления в свете событий в Гуджарате. Оратор просит предоставить более подробную информацию о женщинах и девочках-мусульманках, в частности, о причинах их низкого уровня образования, участия на рынке труда и в политической жизни. Какие меры принимаются для того, чтобы улучшить сложившуюся ситуацию? В заключение оратор спрашивает, планируется ли обсудить в парламенте доклад Национальной комиссии по делам меньшинств, который, как представляется, в большей степени учитывает гендерную проблематику, нежели некоторые другие доклады, и какое центральное ведомство будет отвечать за осуществление содержащихся в нем рекомендаций.

52. **Г-жа Сингх** (Индия) говорит, что вопросы, касающиеся насилия в отношении женщин, решаются с помощью законодательных мер, соответствующих стратегий и обеспечения поддержки, включая услуги в области реабилитации, профессиональной подготовки, развития потенциала и повышения уровня информированности. К примеру, действующее законодательство об изнасиловании, выборе пола и практике самосожжения вдов (*sati*) было доработано

или находится в процессе доработки на предмет его ужесточения. Вместе с тем, хотя законодательство и наделяет центральное правительство правом принимать определенные меры, основная проблема связана с их осуществлением на местном уровне и повышением уровня информированности должностных лиц штата об этих вопросах. В заключение оратор приветствует идею использования подхода, связанного с принятием мер в течение всего жизненного цикла, в контексте борьбы с насилием в отношении женщин.

53. **Г-н Вахнавати** (Индия) соглашается с необходимостью принятия нового, менее ограничительного определения изнасилования и сексуального посягательства, как это признано Национальной комиссией по делам женщин, которая изыскивает возможность представить поправки на этот счет на рассмотрение Уголовного суда Индии. Что касается качества юридической помощи, предоставляемой жертвам, то хотя существует риск того, что такая помощь лишь обеспечит занятость безработным адвокатам, в Индии имеется целый ряд высококвалифицированных юристов, специализирующихся на женских проблемах и предоставляющих свои услуги бесплатно, в дополнение к консультантам (*amicus curiae*), к помощи которых нередко прибегают суды.

54. События в Гуджарате не должны были произойти; они представляют собой отклонение от нормы, и стране стыдно за них. Оратор выражает признательность тем НПО и средствам массовой информации, которые, несмотря на значительные жертвы и риск, работали там, разоблачая совершенные преступления. В деле "Best Bakery" в Высокий суд была подана апелляция об обжаловании первоначально вынесенного оправдательного приговора; после того как данная апелляция была отклонена, следующая апелляция была направлена в Верховный суд как суд последней инстанции в соответствии со статьей 32 Конституции. Признавая наличие в Гуджарате препятствий для отправления правосудия, Верховный суд постановил передать данное дело под юрисдикцию соседнего штата Махараштра.

55. Суд также возобновил свыше 2 тысяч дел, которые были закрыты после того, как виновных установить не удалось; они были вновь открыты и впоследствии переданы на рассмотрение окружного судьи; некоторые из них, такие как дело об изнасиловании Билкис Бано, были переданы в Центральное бюро расследования. В Индии существует проблема, связанная с конституционным устройством, заключающаяся в том, что вопросы поддержания

правопорядка находятся в ведении властей каждого штата и полиции каждого штата, а не центрального правительства; в этом состоит суть федерального устройства страны. Тем не менее Верховному суду удалось вывести дело Билкис Бану из-под юрисдикции властей Гуджарата и передать его под юрисдикцию властей Махараштры, а в феврале 2007 года он планирует рассмотреть другие дела, связанные с инцидентами в Гуджарате, с помощью консультантов суда, для того чтобы определиться с дальнейшими действиями. В соответствии со статьей 355 Конституции правительство вправе предлагать штатам помощь Союза в случае внутренних беспорядков, однако здесь необходимо проявлять большую осторожность.

56. **Г-жа Сингх** (Индия) говорит, что Одиннадцатый пятилетний план Индии (на 2007–2012 годы) включает в себя пакет мер по оказанию помощи и реабилитации жертв изнасилования. Что касается вопроса об определениях, то, по ее словам, тексты определений в новом законодательстве будут доработаны.

Статьи 7–9

57. **Г-жа Кокер-Аппиа** отмечает, что премьер-министр провел совещание с руководителями различных партий с целью достичь консенсуса в отношении поправок к Конституции, предусматривающих введение оговорки о резервировании для женщин не менее трети мест в парламенте и законодательных органах штатов. Оратор желает знать, удалось ли сторонам прийти к консенсусу, и если да, то в какие сроки предполагается произвести указанные изменения. Оратор также интересуется, была ли реализована на практике общепризнанная необходимость принятия позитивных действий для обеспечения по меньшей мере 30-процентного представительства женщин на государственной службе, о чем говорилось в ответах (CEDAW/C/IND/Q/3/Add.1). Комитет хотел бы получить информацию о таких действиях и их результате, основанную на данных среднесрочной оценки. Оратор была бы особо признательна, если бы была представлена информация о числе женщин, получивших повышение по службе, и о соответствующих секторах в разбивке по группам меньшинств.

58. **Г-жа Сингх** (Индия) говорит, что правительство решительно настроено внести такую оговорку в парламент и законодательные органы штатов, однако достичь консенсуса на организованном премьер-министром совещании так и не удалось. По этой причине оратор не может указать какие-либо сроки, однако правительство намерено как можно скорее

внести соответствующие изменения в законодательство. У оратора под рукой нет точных данных о представительстве женщин в государственном секторе. Однако согласно данным, указанным в уже упоминавшемся докладе о положении мужчин и женщин в Индии, общая доля женщин в местных органах и органах штатов увеличилась с 11 процентов в 1981 году до 18 процентов в 2002 году.

59. **Г-н А. К. Сривастава** (Индия) отмечает, что говорить о представительстве женщин в составе рабочей силы Индии весьма сложно, поскольку 93 процента занятых трудятся в неорганизованном или неформальном секторе. Что касается организованного сектора, то хотя доля женщин там невелика, ситуация несколько улучшается, и представительство женщин увеличилось с 21,6 процента в 1983 году до 25,9 процента в 1999 году и до 27,4 процента в 2004 году. Оратор ссылается на доклад Продовольственной и сельскохозяйственной Организации Объединенных Наций (ФАО), согласно которому общая доля женщин в составе рабочей силы в Индии составляла в 2004 году 33 процента.

60. **Г-жа Шёпп-Шиллинг** выражает сожаление по поводу того, что она так и не получила никаких объяснений по поводу задержек с подготовкой докладов. Рассматриваемые объединенные доклады являются всего лишь вторым документом, представленным после ратификации Конвенции в 1993 году. Она подчеркивает этот момент не из духа недоброжелательства, а из желания понять, не нужна ли стране помощь в этой связи. Все государства, будь то малые островные страны или крупные и сложные по своему составу федерации, какой является Индия, несут одинаковые обязательства по представлению докладов, с тем чтобы Комиссия имела возможность должным образом осуществлять свои функции по мониторингу во всех государствах-участниках. Что касается Факультативного протокола, то оратор опасается, что здесь имеет место неправильное понимание вопроса: Протокол не покушается на независимость судебных органов той или иной страны, а лишь направлен на то, чтобы с помощью процедур подачи сообщений и проведения расследования содействовать осуществлению Конвенции. Оратор не понимает, почему Индия не желает воспользоваться столь полезным инструментом. Она также сожалеет по поводу того, что в Индии не была официально признана дискриминационная направленность событий в Гуджарате. Правительству следует обратить внимание на те дела, в которых насилие в отношении женщин совершалось целенаправленно, для того чтобы опозорить и разрушить конкретную общину.

61. **Г-н Флинтерман** говорит, что хотя каждое государство имеет суверенное право не присоединяться к Факультативному протоколу, многие демократические правовые государства тем не менее ратифицировали его из-за предоставляемых им дополнительных средств защиты. Он спрашивает, имеют ли наиболее уязвимые группы населения свободный доступ к юридической помощи. Сообщения об актах насилия в отношении женщин, принадлежащих к далитам, и о традиционной безнаказанности правонарушителей четко свидетельствуют о необходимости принятия решительных мер по совершенствованию системы отправления правосудия в Индии, в частности путем оказания юридической помощи. Оратор высоко оценивает действия Индии в отношении лиц, ищущих убежище, и беженцев. Тем не менее такие лица, в первую очередь женщины, будут оставаться крайне уязвимыми до тех пор, пока Индия не ратифицирует соответствующие международные конвенции. Оратор спрашивает, планирует ли правительство сделать это.

62. **Г-жа Дайриам** интересуется, является ли программа расширения прав и возможностей женщин наилучшим средством обеспечения равного к ним отношения. Учитывая, что Конституция гарантирует равенство мужчин и женщин, оратор спрашивает, как правительству удастся совместить указанный принцип с отказом принять меры, необходимые для достижения этой цели в каждом секторе. Как представляется, проект закона о насилии в общинах, усиливая полномочия государства, не предусматривает наказания государственных должностных лиц за преступления, связанные с действием или бездействием. В этой связи оратор ссылается на уничтожение сотрудниками полиции улики по некоторым делам в Гуджарате. Что касается определения насильственного преступления в отношении женщин, то учитывая, что правительству потребовалось почти 200 лет для того, чтобы признать существование в Уголовном суде трудностей на этот счет, вряд ли можно ожидать, что тот же самый суд будет надлежащим образом рассматривать такие преступления; для этого необходимо вмешательство со стороны правительства.

63. **Г-жа Шин** желает знать, предусмотрено ли в рамках Одиннадцатого пятилетнего плана положение, касающееся уголовного преследования виновных в совершении половых преступлений в отношении женщин, поскольку такое преследование является одним из важных элементов реабилитации жертв. Оратор спрашивает также, какое количество из более чем 2 тысяч возобновленных в связи с событиями в

Гуджарате дел было связано с убийствами или нападениями на женщин.

64. **Г-жа Симмс**, признавая небольшие размеры формального сектора в Индии, отмечает, что центральное правительство является крупным работодателем и должно подавать пример другим. Она настоятельно призывает принять специальные временные меры в соответствии со статьей 4 Конвенции, подчеркивая, что способности следует оценивать не с точки зрения пола или принадлежности к той или иной касте, а исходя из интеллектуального потенциала личности: так, когда женщины получают шанс, они нередко добиваются более высоких, чем мужчины, успехов в сфере высшего образования. Оратор приветствует присутствие в составе делегации Генерального солиситора Индии, поскольку важно, чтобы в судебном корпусе были представлены мужчины и женщины, которые понимали бы суть вопросов, касающихся женщин. Официальную программу подготовки юристов следует дополнить специальным курсом по гендерным вопросам; помимо этого необходимо увеличить численность судей женского пола.

65. **Г-жа Сингх** (Индия) говорит, что она сожалеет по поводу задержек с представлением Индией своих докладов; в будущем страна приложит все усилия для того, чтобы представлять свои доклады вовремя. Вопрос о ратификации Факультативного протокола окончательно не закрыт, но оратор не может выходить за рамки официальной позиции, занимаемой правительством по этому вопросу на данный момент.

66. **Г-н Вахнавати** (Индия) признает, что женщины в первую очередь страдают от насилия в общинах, и обещает изучить возможность предоставить им особую защиту. Что касается вопроса о доступе далитов к юридической помощи, то в настоящее время создаются комитеты по оказанию такой помощи, о чем широко сообщается в стране; это позволит далитам получить доступ к мировым судам.

67. Расширение прав и возможностей женщин является длительным процессом и требует соблюдения тонкого баланса в обществе. Женщины-мусульманки, к примеру, не хотят рассказывать о несправедливостях, от которых они страдают; ожидается, что повышение уровня образования в мусульманском обществе будет иметь положительный эффект в этой связи. Что касается определения насильственного преступления, то хотя Уголовный суд смог решить этот вопрос в рамках действующих положений, новое законодательство будет включать в себя необходимые новые определения. Можно представить данные о

числе женщин в составе судейского корпуса: так, в высших судах штатов работает много женщин, а в состав Верховного суда вплоть до недавнего времени входила лишь одна женщина. Все судьи проходят надлежащую подготовку, в том числе по вопросам, касающимся прав человека и женской проблематики.

68. **Г-н А. К. Сривастава** (Индия) говорит, что государственные служащие, которые не выполняют свои обязанности, подлежат привлечению к ответственности; он цитирует соответствующее положение в проекте закона о предупреждении насилия в общинах и борьбе с ним. После вспышки насилия в общинах Гуджарата было возбуждено 4259 дел, в 2135 из которых виновным было предъявлено обвинение. Из этого числа 67 дел были связаны с насилием в отношении женщин, включая 2 дела, которые были возобновлены.

69. **Г-жа Сингх** (Индия) подчеркивает, что проект закона о насилии в общинах остается на стадии законопроекта и поэтому может быть усовершенствован. По сути дела, законодательство никогда не является статичным и в него всегда можно внести изменения. В настоящее время обсуждается вопрос о внесении поправок в законодательство, касающееся преступления изнасилования, и в процессе обсуждения будут рассмотрены все конструктивные предложения. Что касается вопроса о том, будут ли в Одиннадцатый пятилетний план включены положения, предусматривающие уголовное преследование и наказание виновных в совершении преступлений в отношении женщин, то оратор подчеркивает, что этот вопрос относится к законодательной сфере, а не к сфере действия данного Плана, и что он решается наряду с другими вопросами в ходе постоянно проводимой дискуссии.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.